Организация Объединенных Наций S/2013/279

Совет Безопасности

Distr.: General
9 May 2013
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Армении при Организации Объединенных Наций от 9 мая 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности

Благодарю Вас за организацию ежегодного брифинга действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) для Совета Безопасности. Армения с удовлетворением отмечает брифинг, проведенный председательствующей в ОБСЕ Украиной, и тепло приветствует министра иностранных дел Украины г-на Леонида Кожару в качестве действующего Председателя.

Мы с признательностью приняли к сведению готовность Украины в качестве Председателя внести свой вклад в урегулирование существующих конфликтов на пространстве ОБСЕ и хотели бы подчеркнуть, что каждая конфликтная ситуация и путь ее урегулирования уникальны и требуют от посредников постоянства, последовательности и компетентности.

Я обращаю Ваше внимание и внимание членов Совета на то, что Азербайджан вновь использовал формат брифингов Совета Безопасности для продвижения своей корыстной политической программы, представив в совершенно искаженном свете нагорно-карабахскую проблему, ведущийся в настоящее время мирный процесс, коренные причины и генезис конфликта, а также выступив с превратным толкованием резолюций Совета Безопасности и заявлений его Председателя в попытке выдать желаемое за действительное.

Азербайджану, своекорыстно ссылающемуся на вышеупомянутые резолюции, следует напомнить о том, что, когда они были приняты, он отказался выполнять их основные положения, в которых содержался настоятельный призыв к соответствующим сторонам обеспечить и поддерживать долгосрочное прекращение огня. Основная цель этих резолюций состояла в том, чтобы добиться прекращения огня и остановить боевые действия, чего, к сожалению, в то время не удалось достичь из-за деструктивной позиции Азербайджана. Таким образом, азербайджанская сторона своими действиями воспрепятствовала своевременному осуществлению этих резолюций и свела к нулю ожидаемый эффект от них.

Кроме того, в своем заявлении представитель Азербайджана также попытался ввести членов Совета в заблуждение, дезинформировав их о работе миссий сопредседателей Минской группы ОБСЕ, посетивших в 2005 и 2010 годах территории вокруг Нагорного Карабаха, и сделанных ими выводах. Азербай-

13-32887 (R) 100513 130513

Просьба отправить на вторичную переработку

джанская сторона вырвала отдельные утверждения из общего контекста этих выводов и использует их для целей пропаганды.

В докладах, подготовленных вышеупомянутыми миссиями, четко говорится, что государственной политики создания поселений на этих территориях не проводится. Вот выдержки из этих докладов:

– «нет явно организованного переселения, нет недобровольного переселения [и] нет вербовки»;

– «в подавляющем большинстве поселений» (число которых «весьма ограниченно») «проживают лица, перемещенные из различных частей Азербайджана, в частности из Шаумяна и Геташена, находящихся сейчас под контролем Азербайджана, а также Сумгаита и Баку»;

– не обнаружено «доказательств прямого участия властей Армении в делах этих территорий».

О систематических актах вандализма, совершаемых азербайджанскими властями, свидетельствуют многочисленные рассказы очевидцев, а также фотографии и киноматериалы, подтверждаемые сообщениями ряда аккредитованных в Азербайджане дипломатических представительств. Одним из серьезнейших нарушений в этой связи стало разрушение Азербайджаном средневековых армянских кладбищ, церквей и других священных мест в городе Джульфа и других местах. Более того, их разрушение в мирное время на территориях, где не ведется боевых действий и нет конфликта, можно расценивать только как акты вандализма по международному праву, спланированные властями, продолжающими демонстрировать вопиющее презрение к общечеловеческим ценностям и наследию, и осуждать как таковые.

К сожалению, представление, устроенное Азербайджаном в Совете Безопасности, еще раз доказывает, что единственная цель азербайджанского руководства заключается в том, чтобы торпедировать и сорвать нагорно-карабахский мирный процесс, для чего оно постоянно и демонстративно угрожает применением силы в отношении гражданского населения Нагорного Карабаха и Армении, что сопровождается непрекращающимися нарушениями соглашения о прекращении огня и отказом использовать имеющийся механизм расследования этих нарушений.

Кроме того, заявление представителя Азербайджана резко контрастирует по своему духу с заявлениями президентов государств, сопредседательствующих в Минской группе ОБСЕ. Следует отметить также, что Азербайджан даже не признал роль сопредседателей и их вклад в мирный процесс, неоднократно отмеченный членами Совета Безопасности в ходе брифинга. Армения будет и далее оказывать поддержку сопредседателям ОБСЕ в их усилиях, направленных на мирное урегулирование нагорно-карабахского конфликта.

Гнусным — и не единственным — актом, серьезно подорвавшим процесс переговоров, стало недавнее помилование президентом Азербайджана убийцы Рамиля Сафарова и возведение его в статус героя. Этот беспрецедентный случай пропаганды и проявления преступных расизма и ненависти на государственном уровне сформировал культуру безнаказанности и армянофобии в этой стране.

«Послужной список» Азербайджана не исчерпывается невыполнением ранее взятых обязательств в контексте переговоров в Минской группе. Подрывные действия и террористические акты в районах, граничащих с Арменией и Нагорно-Карабахской Республикой, свидетельствуют о том, что подлинное намерение Азербайджана — сохранять взрывоопасной ситуацию на линии соприкосновения сторон и на границе. Сегодня Азербайджан продолжает вести себя безответственно, совершая нападения на гражданские медицинские учреждения, школы и детские сады, а также угрожая гражданским самолетам.

Реальный прогресс станет возможным только тогда, когда Азербайджан откажется от иллюзии возможности урегулирования нагорно-карабахской проблемы силой, продемонстрирует политическую волю к продвижению вперед по пути мирного разрешения конфликта и подготовит свое население к миру.

В число основных принципов урегулирования этого конфликта входят реализация права народа Нагорного Карабаха на самоопределение и определение окончательного статуса Нагорного Карабаха на основе имеющего обязательную юридическую силу свободного волеизъявления населения.

Пока этого не произошло, население Нагорного Карабаха, как и любой другой народ в мире, имеет право на соблюдение его прав человека и основных свобод. Попытки стигматизировать этих людей и изолировать их от международного сообщества не должны приводить к нарушениям их прав на жизнь, свободу и безопасность, права выбирать своих представителей и свободы передвижения.

Армения приветствовала заявления об урегулировании нагорно-карабахского конфликта, сделанные президентами России, Соединенных Штатов и Франции на саммитах в Аквиле (2009 год), Маскоке (2010 год), Довиле (2011 год) и Лос-Кабосе (2012 год), и четко заявила о своей готовности двигаться вперед, опираясь на принципы и элементы, сформулированные в этих заявлениях, — тем самым мы подтвердили, что наши подходы полностью соответствуют позиции международного сообщества.

Урегулирование конфликта становится возможным тогда, когда все стороны отказываются от насилия как средства достижения своих целей и демонстрируют политическую волю, чтобы двигаться в направлении мира и примирения. Именно поэтому поддержка министром Кожарой согласованных форматов станет важным вкладом в урегулирование всех конфликтов на пространстве ОБСЕ политическим путем.

Я буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Гарен **Назарян**
Посол
Постоянный представитель